

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtimb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Molaj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, = AJMAQ
Guatemala, 09 de enero de 2024
Oficio Externo DF No. 011-2024

copia

una de tantas.

Señora

Karla Betzaida Cardona Arreaga de Pojón
Presidente Comisión de Pueblos Indígenas,
Congreso de la República de Guatemala
Ciudad de Guatemala



Respetable Señor Ponce:

K'am jun jtziil awiichaq, ri tak'u Ranm Kaaj, Ranm Uleew, tijya' jq'aab' chub' achaakaq nojel q'iiij. (Uspanteko) Reciba un cordial saludo, deseando que el Creador y Formador les derramen muchas bendiciones en sus actividades diarias.

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala- K'ulb'il Yol Twitz Paxil, entidad estatal autónoma, creada mediante Decreto número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, remite informe de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del Tercer Cuatrimestre (septiembre-diciembre) y Liquidación del Presupuesto correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintitrés.

El presente expediente consta de 26 folios, inclusive la presente.

Sin otro en particular nos suscribimos.

Atentamente,



Licda. Aura Imelda Sotz Otzoy
Director Financiero



Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
Presidente - ALMG

c.c. / Archivo DF

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

1/812

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamil Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'ort'i
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popt'i
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, = AJMAQ
Guatemala, 09 de enero de 2024
Oficio Externo DF No. 010-2024

copia

Una de tantas.

Señor
Cándido Fernando Leal Gómez
Presidente Comisión de Finanzas Públicas y Moneda
Congreso de la República de Guatemala
Ciudad de Guatemala



Respetable Señor Leal:

K'am jun jtziil awiichaq, ri tak'u Ranm Kaaaj, Ranm Uleew, tijya' jq'aab' chub' achaakaq nojel q'ij. (Uspanteko) Reciba un cordial saludo, deseando que el Creador y Formador les derramen muchas bendiciones en sus actividades diarias.

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala- K'ulb'il Yol Twitz Paxil, entidad estatal autónoma, creada mediante Decreto número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, remite informe de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del Tercer Cuatrimestre (septiembre-diciembre) y Liquidación del Presupuesto correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintitrés.

El presente expediente consta de 26 folios, inclusive la presente.

Sin otro en particular nos suscribimos.

Atentamente,

Licda. Aura Imelda Sotz Otzoy
Director Financiero

c.c. /Archivo DF

Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
Presidente - ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

1/52

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3^a. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yok'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Colzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'Il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tziji
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

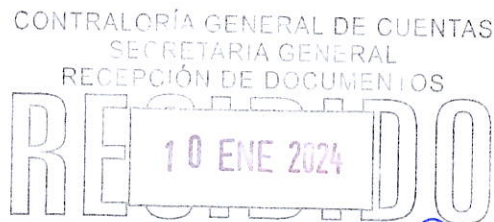
Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, = AJMAQ
Guatemala, 09 de enero de 2024
Oficio Externo DF No. 009-2024

copla

Doctor
Frank Helmuth Bode Fuentes
Contralor General de Cuentas
Contraloría General de Cuentas
Ciudad de Guatemala



A las 12:14 Hrs. Letras

Respetable Dr. Bode:

K'am jun jtziil awiichaq, ri tak'u Ranm Kaaj, Ranm Uleew, tijya' jq'aab' chub' achaakaq nojel q'iij. (Uspanteko) Reciba un cordial saludo, deseando que el Creador y Formador les derramen muchas bendiciones en sus actividades diarias.

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala- K'ulb'il Yol Twitz Paxil, entidad estatal autónoma, creada mediante Decreto número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, remite informe de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del Tercer Cuatrimestre (septiembre-diciembre) y Liquidación del Presupuesto correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintitrés.

El presente expediente consta de 26 folios, inclusive la presente.

Sin otro en particular nos suscribimos.

Atentamente,

Licda. Aura Imelda Sotz-Otzoy
Directora Financiera

c.c. /Archivo DF

Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
Presidente - ALMG

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Yokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tepán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'a'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'ej Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujaal Tzii
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtziijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, = AJMAQ
Guatemala, 09 de enero de 2024 *copia*
Oficio Externo DF No. 008-2024

Licenciado
Edwin Oswaldo Martínez Cameros
Ministro de Finanzas Públicas
Ministerio de Finanzas Públicas
Ciudad de Guatemala



Respetable Licenciado Martínez:

K'am jun jtziil awiichaq, ri tak'u Ranm Kaaj, Ranm Uleew, tijya' jq'aab' chub' achaakaq nojel q'iiij. (Uspanteko) Reciba un cordial saludo, deseando que el Creador y Formador les derramen muchas bendiciones en sus actividades diarias.

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala- K'ulb'il Yol Twitz Paxil, entidad estatal autónoma, creada mediante Decreto número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, remite informe de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del Tercer Cuatrimestre (septiembre-diciembre) y Liquidación del Presupuesto correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintitrés.

El presente expediente consta de 26 folios, inclusive la presente.

Sin otro en particular nos suscribimos.

Atentamente,


Licda. Aura Imelda Sotz Otzoy
Director Financiero


Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
Presidente - ALMG

c.c. /Archivo DF

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

Tinamit Ch'a'teem Achi
Rabinal, Baja Verapaz.

Snaahil Kuyu Ti'e Konob' Akateko
San Miguel Acatán,
Huehuetenango.

Kmon Xtximb'il Te'j Yol Awakateko
Aguacatán, Huehuetenango.

Kolb'il Yol Chalchiteko
Aguacatán, Huehuetenango.

Morwa'r Ojroner Ch'orti'
Jocotán, Chiquimula.

Samakb'enal Sti' Chonhab' Chuj
San Mateo Ixtatán, Huehuetenango.

Ukajil Xokt'an Itza'
San José, Petén.

Jejleb'al Yolb'al K'uy Kumam Ixil
San Juan Cotzal, Quiché.

Skonhob' Ab'xub'al Popti'
Jacaltenango, Huehuetenango.

Kaqchikel Cholchi'
Tecpán Guatemala,
Chimaltenango.

K'iche' Mayab' Cholchi'
Santa Cruz del Quiché, Quiché.

K'ulb'il Yol Mam
San Pedro Sacatepéquez,
San Marcos.

Uyotochil Much'tal T'an Mopan
San Luis, Petén.

Poqom Lok'q'orb'al
Palín, Escuintla.

Poqomchi' Molaab'
Tactic, Alta Verapaz.

Skonob'al Ti'e'j Q'anjob'al
Santa Eulalia, Huehuetenango

Xmolamil Aatinob'aal Maay
Q'eqchi'
Cobán, Alta Verapaz.

Kamoon Tujal Tz'ij
Sacapulas, Quiché.

Cholb'al Yolb'al Sipakapense
Sipacapa, San Marcos.

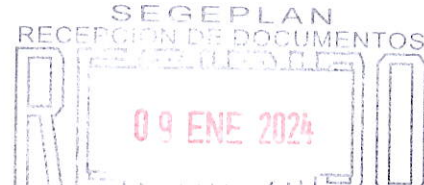
K'ulb'il Yol Twitz B'a'aj
Tectitán, Huehuetenango.

Tz'utujil Tinaamitaal
San Pedro La Laguna, Sololá.

Moloj'ib're Jtzijb'al Aj Tz'unun Kaab'
San Miguel Uspantán, Quiché.

Paxil, = AJMAQ
Guatemala, 09 de enero de 2024
Oficio Externo DF No. 007-2024

copias



HORA: 15:18 NOMBRE: Kartag.

Licenciada

Luz Keila Virginia Gramajo Vilchez

Secretaria General

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia
Ciudad de Guatemala

Respetable Licenciada Gramajo:

K'am jun jtziil awiichaq, ri tak'u Ranm Kaaj, Ranm Uleew, tijya' jq'aab' chub' achaakaq nojel q'ij. (Uspanteko) Reciba un cordial saludo, deseando que el Creador y Formador les derramen muchas bendiciones en sus actividades diarias.

La Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala- K'ulb'il Yol Twitz Paxil, entidad estatal autónoma, creada mediante Decreto número 65-90 del Congreso de la República de Guatemala, remite informe de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos del Tercer Cuatrimestre (septiembre-diciembre) y Liquidación del Presupuesto correspondiente al ejercicio fiscal dos mil veintitrés.

El presente expediente consta de 26 folios, inclusive la presente.

Sin otro en particular nos suscribimos.

Atentamente,

Licda. Aura Imelda Sotz Otzoy
Director Financiero

Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
Presidente - ALMG

c.c. /Archivo DF

.....Kqarayij unimarisaxik ri qano'jib'al xuquje' ujub'uxik uwach ri mayab' taq tzij, (Idioma K'iche') ...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas.

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



EJECUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

INGRESOS

CLASE 16 TRANSFERENCIAS CORRIENTES

SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO

GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Q 33,783,590.00

SECCIÓN 4 DONACIONES CORRIENTES

GRUPO 10 DE GOBIERNOS EXTRANJEROS

CLASE 17 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL

SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO

GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL

CLASE 23 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

SECCIÓN 1 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES

GRUPO 10 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS

Q 905,321.53

CLASE 11 INGRESOS NO TRIBUTARIOS

SECCIÓN 1 DERECHOS

GRUPO 20 DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS

Q 18,620.00

GRUPO 90 OTROS

CLASE 13 VTA. DE BIENES Y SERV. ADM. PUBL.

SECCIÓN 1 VENTAS DE BIENES

GRUPO 30 PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS ESCOLARES

Q 37,453.70

SECCIÓN 2 VENTA DE SERVICIOS

GRUPO 90 OTROS SERVICIOS

Q 288,508.05

SUMAS IGUALES

Q 35,033,493.28

PROGRAMA 01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

GESTIÓN ADMINISTRATIVA

Q 24,103,316.29

Q 24,103,316.29

FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DEL RECURSO HUMANO

Q -

PROGRAMA 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS

FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA

Q 1,575.00

Q 9,539,737.95

INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS, CULTURALES Y EDUCATIVOS

Q 2,051,996.30

EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA

Q 4,151,747.42

PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN

Q 1,578,841.51

TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Q 1,755,577.72

SUB-TOTAL

Q 33,643,054.24

SUPERÁVIT PRESUPUESTARIO

Q 1,390,439.04

SUMAS IGUALES

Q 35,033,493.28


Lidia Aura Imelda Solís Olney
DIRECTOR FINANCIERO ALMG
ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA


Sr. Froilán Odilón Caal Acaljá
PRESIDENTE ALMG


...Ja röj ri nimamolojri'íl richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



EJECUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS
CONSOLIDACIÓN POR DIVISIONES Y PROGRAMAS
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

INGRESOS

CLASE 16 TRANSFERENCIAS CORRIENTES

SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO

GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL

Q 33,783,590.00

SECCIÓN 4 DONACIONES CORRIENTES

GRUPO 10 DE GOBIERNOS EXTRANJEROS

CLASE 17 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL

SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO

GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL

CLASE 23 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

SECCIÓN 1 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES

GRUPO 10 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS

Q 905,321.53

CLASE 11 INGRESOS NO TRIBUTARIOS

SECCIÓN 1 DERECHOS

GRUPO 20 DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS

Q 18,620.00

GRUPO 90 OTROS

Q -

CLASE 13 VTA. DE BIENES Y SERV. ADM. PUBL.

SECCIÓN 1 VENTAS DE BIENES

GRUPO 30 PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS ESCOLARES

Q 37,453.70

SECCIÓN 2 VENTA DE SERVICIOS

GRUPO 90 OTROS SERVICIOS

Q 288,508.05

SUMAS IGUALES

Q 35,033,493.28

EGRESOS

PROGRAMA 01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN

Q 24,103,316.29

SEDE CENTRAL

Q 10,184,222.45

COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS

Q 13,919,093.84

PROGRAMA 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS

Q - Q 9,539,737.95

SEDE CENTRAL

Q 10,500.00

COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS

Q 9,529,237.95

SUB-TOTAL

Q 33,643,054.24

SUPERÁVIT PRESUPUESTARIO

Q 1,390,439.04

SUMAS IGUALES

Q 35,033,493.28

ALMG
DIRECTOR
FINANCIERO
Licda. Aura Imelda Sotz Orzoy
DIRECTOR FINANCIERO ALMG

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL
ALMG
PRESIDENTE DE LA ALMG
Sr. Froylan Edilón Caal Acalá
PRESIDENTE ALMG

...Ja röj ri nimamolojri'ñ richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DE EGRESOS POR PROGRAMA
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

PROGRAMA	PRESUPUESTO APROBADO	AMPLIACIÓN/ REDUCCIÓN	TRANSFERENCIAS		PRESUPUESTO VIGENTE	TOTAL DEVENGADO	ECONOMÍA
			DÉBITOS	CRÉDITOS			
01-DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN	Q 22,440,982.00	Q 2,311,911.53	Q 1,891,755.95	Q 2,007,110.21	Q 24,868,247.79	Q 24,103,316.29	Q 764,931.50
11-DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS	Q 9,630,740.00	Q 377,000.00	Q 754,912.68	Q 639,558.42	Q 9,892,385.74	Q 9,539,737.95	Q 352,647.79
TOTALES	Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 2,646,668.63	Q 2,646,668.63	Q 34,760,633.53	Q 33,643,054.24	Q 1,117,579.29
SUPERÁVIT PRESUPUESTARIO						Q 1,117,579.29	

PRESUPUESTO VIGENTE

Q 34,760,633.53


Licda. Aura Imelda Sotz Orzoy
DIRECTOR FINANCIERO ALMG
ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA


Sr. Froilán Odilón Caal Acalja
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'íl richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DE EGRESOS
POR PROGRAMAS Y ACTIVIDAD
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

No.	DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO INICIAL	AMPLIACIÓN REDUCCIÓN	TRANSFERENCIAS		PRESUPUESTO VIGENTE	TOTAL EJECUTADO	ECONOMÍA AL 31/12/2022
				DÉBITOS	CRÉDITOS			
1	01-DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN	Q 22,440,982.00	Q 2,311,911.53	Q 1,891,755.95	Q 2,007,110.21	Q 24,868,247.79	Q 24,103,316.29	Q 764,931.50
1.1	GESTIÓN ADMINISTRATIVA	Q 22,440,982.00	Q 2,311,911.53	Q 1,891,755.95	Q 2,007,110.21	Q 24,868,247.79	Q 24,103,316.29	Q 764,931.50
1.2	FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DEL RECURSO HUMANO	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -
2	11-DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS	Q 9,630,740.00	Q 377,000.00	Q 754,912.68	Q 639,558.42	Q 9,892,385.74	Q 9,539,737.95	Q 352,647.79
2.1	FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA	Q 19,575.00	Q -	Q 18,000.00	Q -	Q 1,575.00	Q 1,575.00	Q -
2.2	INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS, CULTURALES Y EDUCATIVOS	Q 2,085,745.00	Q 69,000.00	Q 183,902.05	Q 143,520.68	Q 2,114,363.63	Q 2,051,996.30	Q 62,367.33
2.3	EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA	Q 4,251,464.00	Q 175,000.00	Q 341,159.90	Q 265,878.28	Q 4,351,182.38	Q 4,151,747.42	Q 199,434.96
2.4	PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN	Q 1,550,443.00	Q 70,000.00	Q 126,473.73	Q 135,012.00	Q 1,628,981.27	Q 1,578,841.51	Q 50,139.76
2.5	TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN	Q 1,723,513.00	Q 63,000.00	Q 85,377.00	Q 95,147.46	Q 1,796,283.46	Q 1,755,577.72	Q 40,705.74
TOTAL		Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 2,646,668.63	Q 2,646,668.63	Q 34,760,633.53	Q 33,643,054.24	Q 1,117,579.29


Licda. Aura Imelda Solz Ortiz
DIRECTOR FINANCIERO ALMG


Sr. Froilan Odilon Caal Acaljá
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'ñ richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' faq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DE EGRESOS
POR GRUPO DE GASTO
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

GRUPO DE GASTO	DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO APROBADO	AMPLIACIÓN/ REDUCCIÓN	TRANSFERENCIAS		PRESUPUESTO VIGENTE	TOTAL DEVENGADO	ECONOMÍA
				DÉBITOS	CRÉDITOS			
0	SERVICIOS PERSONALES	Q 28,341,438.00	Q 930,321.53	Q 1,872,139.58	Q 1,353,176.99	Q 28,752,796.94	Q 28,004,543.21	Q 748,253.73
1	SERVICIOS NO PERSONALES	Q 2,204,262.00	Q 212,375.00	Q 464,525.40	Q 371,969.13	Q 2,324,080.73	Q 2,044,896.54	Q 279,184.19
2	MATERIALES Y SUMINISTROS	Q 545,634.00	Q 168,540.00	Q 182,918.20	Q 186,363.37	Q 717,619.17	Q 699,539.34	Q 18,079.83
3	PROPIEDAD PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	Q 83,822.00	Q 1,377,675.00	Q 43,315.00	Q 153,617.00	Q 1,571,799.00	Q 1,507,489.18	Q 64,309.82
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	Q 896,566.00	Q -	Q 83,770.45	Q 375,724.61	Q 1,188,520.16	Q 1,180,768.44	Q 7,751.72
9	ASIGNACIONES GLOBALES	Q -	Q -	Q -	Q 205,817.53	Q 205,817.53	Q 205,817.53	Q -
TOTAL		Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 2,646,668.63	Q 2,646,668.63	Q 34,760,633.53	Q 33,643,054.24	Q 1,117,579.29


Licda. Aura Imelda Sotz Olzoy
DIRECTOR FINANCIERO ALMG


Sr. Florentín Odilón Caal Acaljá
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA - K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL -
ESTADO DE LIQUIDACIÓN PRESUPUESTARIA DE INGRESOS Y EGRESOS
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

11190	OTROS							
PRESUPUESTO DE INGRESOS								
RUBRO	DESCRIPCIÓN	INICIAL	MODIFICACIONES	VIGENTE	DEVENGADO	PERCIBIDO	DEVENGADO NO PERCIBIDO	
11120	DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS	Q 12,556.00	Q -	Q 12,556.00	Q 18,620.00	Q 18,620.00	Q -	
11190	OTROS	Q 3,860.00	Q -	Q 3,860.00	Q -	Q -	Q -	
13130	PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS	Q 18,458.00	Q -	Q 18,458.00	Q 37,453.70	Q 37,453.70	Q -	
13290	OTROS SERVICIOS	Q 36,848.00	Q -	Q 36,848.00	Q 288,508.05	Q 288,488.05	Q 20.00	
16210	DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	Q 32,000,000.00	Q 1,783,590.00	Q 33,783,590.00	Q 33,783,590.00	Q 33,783,590.00	Q -	
23110	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	Q -	Q 905,321.53	Q 905,321.53	Q -	Q -	Q -	
TOTAL INGRESOS		Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 34,760,633.53	Q 34,128,171.75	Q 34,128,151.75	Q 20.00	

PRESUPUESTO DE EGRESOS									
GRUPO DE GASTO	DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO INICIAL	MODIFICACIONES			PRESUPUESTO VIGENTE	DEVENGADO	PAGADO	SALDO POR PAGAR
			AMPLIACIÓN / DISMINUCIÓN	TRANSFERENCIAS					
				DÉBITOS	CRÉDITOS				
0	SERVICIOS PERSONALES	Q 28,341,438.00	Q 930,321.53	Q 1,872,139.58	Q 1,353,176.99	Q 28,752,796.94	Q 28,004,543.21	Q 27,679,824.74	Q 324,718.47
1	SERVICIOS NO PERSONALES	Q 2,204,262.00	Q 212,375.00	Q 464,525.40	Q 371,969.13	Q 2,324,080.73	Q 2,044,896.54	Q 2,016,729.80	Q 28,166.74
2	MATERIALES Y SUMINISTROS	Q 545,634.00	Q 168,540.00	Q 182,918.20	Q 186,363.37	Q 717,619.17	Q 699,539.34	Q 699,539.34	Q -
3	PROPIEDAD PLANTA, EQUIPO E INTANGIBLES	Q 83,822.00	Q 1,377,675.00	Q 43,315.00	Q 153,617.00	Q 1,571,799.00	Q 1,507,489.18	Q 1,505,339.18	Q 2,150.00
4	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	Q 896,566.00	Q -	Q 83,770.45	Q 375,724.61	Q 1,188,520.16	Q 1,180,768.44	Q 550,228.74	Q 630,539.70
9	ASIGNACIONES GLOBALES	Q -	Q -	Q -	Q 205,817.53	Q 205,817.53	Q 205,817.53	Q 205,817.53	Q -
TOTAL		Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 2,646,668.63	Q 2,646,668.63	Q 34,760,633.53	Q 33,643,054.24	Q 32,657,479.33	Q 985,574.91


Licda. Aura Imelda Sotz Olzon
DIRECTOR FINANCIERO ALMG


Sr. Froilán Edilón Caal Acaljá
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'il richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3ª. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala



ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA

SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt

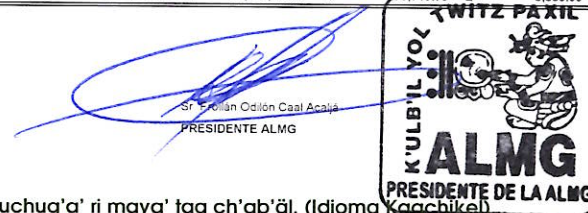
EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA DE EGRESOS
DE RECURSOS POR RUBROS
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2023
(EXPRESADO EN CIFRAS DE QUETZALES)

DESCRIPCIÓN	PRESUPUESTO INICIAL	AMPLIACIÓN / REDUCCIÓN	PRESUPUESTO FINAL	PRESUPUESTO REALIZADO	RESULTADO	
					ALZAS	BAJAS
INGRESOS						
CLASE 16 TRANSFERENCIAS CORRIENTES	Q 32,000,000.00	Q 1,783,590.00	Q 33,783,590.00	Q 33,783,590.00	-	-
SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO						
GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	Q 32,000,000.00	Q 1,783,590.00	Q 33,783,590.00	Q 33,783,590.00	-	-
SECCIÓN 4 DONACIONES CORRIENTES						
GRUPO 10 DE GOBIERNOS EXTRANJEROS						
CLASE 23 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	Q -	Q 905,321.53	Q 905,321.53	Q 905,321.53	-	-
SECCIÓN 1 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES						
GRUPO 10 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS		Q 905,321.53	Q 905,321.53	Q 905,321.53	-	-
CLASE 11 INGRESOS NO TRIBUTARIOS	Q 16,416.00	Q -	Q 16,416.00	Q 18,620.00	Q 6,064.00	Q 3,860.00
SECCIÓN 1 DERECHOS						
GRUPO 20 DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS	Q 12,556.00		Q 12,556.00	Q 18,620.00	Q 6,064.00	-
GRUPO 90 OTROS	Q 3,860.00		Q 3,860.00	Q -	Q -	Q 3,860.00
CLASE 13 VTA. DE BIENES Y SERV. ADM. PUBL.	Q 55,306.00	Q -	Q 55,306.00	Q 325,961.75	Q 270,655.75	-
SECCIÓN 1 VENTAS DE BIENES						
GRUPO 30 PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS ESCOLARES	Q 18,458.00		Q 18,458.00	Q 37,453.70	Q 18,995.70	-
SECCIÓN 2 VENTA DE SERVICIOS						
GRUPO 90 OTROS SERVICIOS	Q 36,848.00		Q 36,848.00	Q 288,508.05	Q 251,660.05	-
CLASE 17 TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	Q -	Q -	Q -	Q -	Q -	-
SECCIÓN 2 DEL SECTOR PÚBLICO						
GRUPO 10 DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL						
SUMAS						
ALZA EN INGRESOS REALIZADOS	Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 34,760,633.53	Q 35,033,493.28	Q 276,719.75	Q 3,860.00
BAJAS EN INGRESOS REALIZADOS			Q 276,719.75			
			Q 3,860.00			
SUMAS IGUALES	Q 32,071,722.00	Q 2,688,911.53	Q 35,033,493.28	Q 35,033,493.28	Q 276,719.75	Q 3,860.00

Linda Aura Imelda Sobrino
DIRECTOR FINANCIERO ALMG



Sr. Efraín Odilon Casal Acaja
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'ñ richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' taq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

K'ULB'IL YOL TWITZ PAXIL

3°. calle 00-11 zona 10 Guatemala, Guatemala

ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA
SEDE CENTRAL * PBX: 2503-7000 * E-MAIL: almg@almg.org.gt



INTEGRACIÓN DE INGRESOS DEL GOBIERNO CENTRAL (TRANSFERENCIAS CORRIENTES)
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2023
(EXPRESADO EN QUETZALES)

CONCEPTO	NOTA DE CREDITO BANGUAT	No. RECIBO INGRESOS	VALOR EN QUETZALES	FECHA NOTA DE CREDITO
ASIGNACIÓN ENERO 2023	87715	962588	Q 2,200,000.00	18/01/2023
ASIGNACIÓN FEBRERO 2023	86687	962589	Q 2,200,000.00	15/02/2023
ASIGNACIÓN MARZO 2023	86811	962590	Q 2,200,000.00	15/03/2023
ASIGNACIÓN ABRIL 2023	86619	962592	Q 2,200,000.00	19/04/2023
ASIGNACIÓN MAYO 2023	86543	962593	Q 2,100,000.00	17/05/2023
ASIGNACIÓN JUNIO 2023	86725	962594	Q 2,100,000.00	15/06/2023
ASIGNACIÓN JULIO 2023	86567	962595	Q 3,100,000.00	13/07/2023
ASIGNACIÓN AGOSTO 2023	86683 y 86691	962596 y 962597	Q 3,600,000.00	16/08/2023 y 4/09/2023
ASIGNACIÓN SEPTIEMBRE 2023	86505	962598	Q 2,583,142.00	19/09/2023
ASIGNACIÓN OCTUBRE 2023	86649 y 86699	962599 y 962600	Q 3,000,000.00	12/10/2023 y 31/10/2023
ASIGNACIÓN NOVIEMBRE 2023	86811	974551	Q 2,500,000.00	14/11/2023
ASIGNACIÓN DICIEMBRE 2023	86548 y 86955	974552 y 974554	Q 6,000,448.00	8/12/2023 y 15/12/2023
TOTALES			Q 33,783,590.00	


Licda. Aura Imelda Sotz Chon
DIRECTOR FINANCIERO ALMG


Sr. Erolán Odelón Caal Acaljá
PRESIDENTE ALMG



...Ja röj ri nimamolojri'ñ richin nqataluj rutzijol chuqa' nqaya' kuchuq'a' ri maya' faq ch'ab'äl. (Idioma Kaqchikel)...
Somos la entidad rectora para la promoción y desarrollo de los Idiomas Mayas

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC04
 Ejecución Financiera de los Recursos por Rubro de Ingreso
 Expresado en Quetzales
 Entidad Institucional Igual a 11200064
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 1 DE 2
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:20.56
 REPORTE: R00820856.rpt

EJERCICIO: 2023

Corte: ENTIDAD

Rubro					Aprobado	Modificado	Vigente	Devengado	% de Ejecución
Fuente	Clase	Sección	Grupo	Descripción del Recurso					
11200064-000-00	ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)								
11	16	2	10	DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL	32,000,000.00	1,783,590.00	33,783,590.00	15,583,590.00	46.13
TOTAL SECCIÓN: 16200 DEL SECTOR PÚBLICO					32,000,000.00	1,783,590.00	33,783,590.00	15,583,590.00	46.13
TOTAL CLASE: 16000 TRANSFERENCIAS CORRIENTES					32,000,000.00	1,783,590.00	33,783,590.00	15,583,590.00	46.13
TOTAL FUENTE: 11 INGRESOS CORRIENTES					32,000,000.00	1,783,590.00	33,783,590.00	15,583,590.00	46.13
12	23	1	10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00	242,218.45	242,218.45	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 23100 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES					0.00	242,218.45	242,218.45	0.00	0.00
TOTAL CLASE: 23000 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS					0.00	242,218.45	242,218.45	0.00	0.00
TOTAL FUENTE: 12 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS DE RECURSOS DEL TESORO					0.00	242,218.45	242,218.45	0.00	0.00
31	11	1	20	DERECHOS DE INSCRIPCIÓN, EXAMEN Y MATRÍCULAS	12,556.00	0.00	12,556.00	12,640.00	100.67
31	11	1	90	OTROS	3,860.00	0.00	3,860.00	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 11100 DERECHOS					16,416.00	0.00	16,416.00	12,640.00	77.00
TOTAL CLASE: 11000 INGRESOS NO TRIBUTARIOS					16,416.00	0.00	16,416.00	12,640.00	77.00
31	13	1	30	PUBLICACIONES, IMPRESOS OFICIALES Y TEXTOS	18,458.00	0.00	18,458.00	13,932.92	75.48
TOTAL SECCIÓN: 13100 VENTA DE BIENES					18,458.00	0.00	18,458.00	13,932.92	75.48
31	13	2	90	OTROS SERVICIOS	36,848.00	0.00	36,848.00	127,015.00	344.70
TOTAL SECCIÓN: 13200 VENTA DE SERVICIOS					36,848.00	0.00	36,848.00	127,015.00	344.70
TOTAL CLASE: 13000 VTA. DE BIENES Y SERV. DE LA ADM. PÚBLICA					55,306.00	0.00	55,306.00	140,947.92	254.85
TOTAL FUENTE: 31 INGRESOS PROPIOS					71,722.00	0.00	71,722.00	153,587.92	214.14
32	23	1	10	DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS	0.00	663,103.08	663,103.08	0.00	0.00
TOTAL SECCIÓN: 23100 DISMINUCIÓN DE DISPONIBILIDADES					0.00	663,103.08	663,103.08	0.00	0.00
TOTAL CLASE: 23000 DISMINUCIÓN DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS					0.00	663,103.08	663,103.08	0.00	0.00
TOTAL FUENTE: 32 DISMINUCIÓN DE CAJA Y BANCOS DE INGRESOS PROPIOS					0.00	663,103.08	663,103.08	0.00	0.00
TOTAL ENTIDAD/UNIDAD EJECUTORA : 11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)					32,071,722.00	2,688,911.53	34,760,633.53	15,737,177.92	45.27

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC04
Ejecución Financiera de los Recursos por Rubro de Ingreso
Expresado en Quetzales
Entidad Institucional Igual a 11200064
DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 2 DE 2
FECHA : 8/01/2024
HORA : 15:20.56
REPORTE: R00820856.rpt

EJERCICIO: 2023

Corte: ENTIDAD

Rubro									
Fuente	Clase	Sección	Grupo	Descripción del Recurso	Aprobado	Modificado	Vigente	Devengado	% de Ejecución

Firma y Sello
Funcionario Responsable de la
Unidad de Administración Financiera
MAYAS DE GUATEMALA

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 1 DE 7
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:22.16
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJE
ENTIDAD:11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)						
01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN						
00 SIN SUBPROGRAMA						
000 SIN PROYECTO						
001 000 GESTIÓN ADMINISTRATIVA						
011	PERSONAL PERMANENTE	2,847,000.00	-149,609.59	2,697,190.41	909,000.00	33.70
015	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL PERMANENTE	144,000.00	171,822.00	315,822.00	56,821.86	17.99
022	PERSONAL POR CONTRATO	9,177,000.00	-836,000.29	8,340,999.71	2,835,959.68	34.00
026	COMPLEMENTO POR CALIDAD PROFESIONAL AL PERSONAL TEMPORAL	198,000.00	-9,750.00	188,250.00	60,375.00	32.07
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	858,000.00	903,822.79	1,761,822.79	321,091.66	18.22
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	0.00	25,000.00	25,000.00	15,000.00	60.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	1,286,219.00	26,694.63	1,312,913.63	546,483.42	41.62
055	APORTE PARA CLASES PASIVAS	14,625.00	4,187.50	18,812.50	6,562.50	34.88
061	DIETAS	2,256,000.00	-1,800.00	2,254,200.00	966,300.00	42.87
063	GASTOS DE REPRESENTACIÓN EN EL INTERIOR	0.00	35,000.00	35,000.00	20,000.00	57.14
071	AGUINALDO	1,018,500.00	-30,165.99	988,334.01	904,789.72	91.55
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	1,018,500.00	-34,888.12	983,611.88	18,364.59	1.87
073	BONO VACACIONAL	250,500.00	-8,024.00	242,476.00	222,628.77	91.81
111	ENERGÍA ELÉCTRICA	296,700.00	-18,118.56	278,581.44	93,780.69	33.66
112	AGUA	29,468.00	-9,550.00	19,918.00	4,837.09	24.29
113	TELEFONÍA	201,306.00	-21,750.73	179,555.27	67,040.76	37.34
115	EXTRACCIÓN DE BASURA Y DESTRUCCIÓN DE DESECHOS SÓLIDOS	5,280.00	0.00	5,280.00	1,700.00	32.20
121	DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	15,000.00	4,050.20	19,050.20	0.00	0.00
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	5,722.00	4,839.00	10,561.00	4,114.00	38.95
131	VIÁTICOS EN EL EXTERIOR	0.00	40,000.00	40,000.00	40,000.00	100.00
133	VIÁTICOS EN EL INTERIOR	631,733.00	-21,041.91	610,691.09	234,871.24	38.46
141	TRANSPORTE DE PERSONAS	5,000.00	0.00	5,000.00	4,700.00	94.00

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestión y Rendición de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 2 DE 7
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:22.16
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJE
151	ARRENDAMIENTO DE EDIFICIOS Y LOCALES	622,800.00	0.00	622,800.00	207,600.00	33.33
152	ARRENDAMIENTO DE TIERRAS Y TERRENOS	2,000.00	0.00	2,000.00	1,000.00	50.00
158	DERECHOS DE BIENES INTANGIBLES	67,875.00	20,800.00	88,675.00	55,627.00	62.73
162	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE OFICINA	10,000.00	15,150.00	25,150.00	10,790.00	42.90
165	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE MEDIOS DE TRANSPORTE	25,909.00	36,012.00	61,921.00	31,072.88	50.18
168	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPO DE CÓMPUTO	3,000.00	0.00	3,000.00	3,000.00	100.00
169	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	11,000.00	-2,900.00	8,100.00	0.00	0.00
171	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EDIFICIOS	0.00	8,450.00	8,450.00	0.00	0.00
174	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE INSTALACIONES	0.00	57,867.00	57,867.00	49,500.00	85.54
185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
187	SERVICIOS POR ACTUACIONES ARTÍSTICAS Y DEPORTIVAS	0.00	40,000.00	40,000.00	31,000.00	77.50
189	OTROS ESTUDIOS Y/O SERVICIOS	0.00	1,200.00	1,200.00	0.00	0.00
191	PRIMAS Y GASTOS DE SEGUROS Y FIANZAS	85,000.00	-12,500.00	72,500.00	0.00	0.00
194	GASTOS BANCARIOS, COMISIONES Y OTROS GASTOS	3,640.00	0.00	3,640.00	384.00	10.55
195	IMPUESTOS, DERECHOS Y TASAS	6,745.00	4,382.50	11,127.50	1,347.50	12.11
196	SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	2,400.00	1,806.00	4,206.00	0.00	0.00
197	SERVICIOS DE VIGILANCIA	2,400.00	0.00	2,400.00	0.00	0.00
199	OTROS SERVICIOS	2,000.00	750.00	2,750.00	750.00	27.27
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	48,110.00	35,416.00	83,526.00	52,975.00	63.42
219	OTROS ALIMENTOS, PRODUCTOS AGROFORESTALES Y AGROPECUARIOS	0.00	300.00	300.00	300.00	100.00
233	PRENDAS DE VESTIR	850.00	0.00	850.00	0.00	0.00
241	PAPEL DE ESCRITORIO	55,940.00	974.10	56,914.10	16,460.00	28.92
242	PAPELES COMERCIALES, CARTULINAS, CARTONES Y OTROS	944.00	-550.00	394.00	150.00	38.07
243	PRODUCTOS DE PAPEL O CARTÓN	23,580.00	2,458.00	26,038.00	8,286.76	31.83
244	PRODUCTOS DE ARTES GRÁFICAS	3,580.00	2,252.79	5,832.79	3,300.00	56.58

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 3 DE 7
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:22.16
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN	ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
245	LIBROS, REVISTAS Y PERIÓDICOS	650.00	-300.00	350.00	0.00
247	ESPECIES TIMBRADAS Y VALORES	2,000.00	-1,720.00	280.00	0.00
253	LLANTAS Y NEUMÁTICOS	5,000.00	14,800.00	19,800.00	1,000.00
254	ARTÍCULOS DE CAUCHO	0.00	350.00	350.00	300.00
261	ELEMENTOS Y COMPUESTOS QUÍMICOS	2,125.00	-988.00	1,137.00	199.85
262	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	32,210.00	96,050.00	128,260.00	88,645.00
264	INSECTICIDAS, FUMIGANTES Y SIMILARES	240.00	0.00	240.00	0.00
265	ASFALTO Y SIMILARES	0.00	3,850.00	3,850.00	0.00
267	TINTES, PINTURAS Y COLORANTES	99,198.00	-2,852.80	96,345.20	17,254.95
268	PRODUCTOS PLÁSTICOS, NYLON, VINIL Y P.V.C.	4,998.00	-250.00	4,748.00	83.75
269	OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS Y CONEXOS	930.00	-200.00	730.00	0.00
291	ÚTILES DE OFICINA	14,115.00	-4,029.00	10,086.00	1,006.36
292	PRODUCTOS SANITARIOS, DE LIMPIEZA Y DE USO PERSONAL	21,626.00	-10,271.42	11,354.58	2,356.20
293	ÚTILES EDUCACIONALES Y CULTURALES	1,380.00	0.00	1,380.00	0.00
297	MATERIALES, PRODUCTOS Y ACCS. ELÉCTRICOS, CABLEADO ESTRUCTURADO DE REDES INFORMÁTICAS Y TELEFÓNICAS	1,565.00	1,118.00	2,683.00	950.00
298	ACCESORIOS Y REPUESTOS EN GENERAL	36,731.00	50,535.00	87,266.00	49,155.73
299	OTROS MATERIALES Y SUMINISTROS	1,500.00	9,040.00	10,540.00	9,040.00
321	MAQUINARIA Y EQUIPO DE PRODUCCIÓN	12,000.00	-12,000.00	0.00	0.00
322	MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA	15,800.00	19,400.00	35,200.00	18,570.00
324	EQUIPO EDUCACIONAL, CULTURAL Y RECREATIVO	1,050.00	39,404.00	40,454.00	26,350.00
326	EQUIPO PARA COMUNICACIONES	0.00	3,397.00	3,397.00	3,180.00
328	EQUIPO DE CÓMPUTO	52,772.00	1,380,271.00	1,433,043.00	1,373,289.54
329	OTRAS MAQUINARIAS Y EQUIPOS	2,200.00	57,505.00	59,705.00	26,345.00
411	AYUDA PARA FUNERALES	0.00	2,000.00	2,000.00	0.00
413	INDEMNIZACIONES AL PERSONAL	647,145.00	343,231.55	990,376.55	662,951.97
415	VACACIONES PAGADAS POR RETIRO	169,242.00	-60,000.00	109,242.00	65,716.67

PAGINA : 4 DE 7
FECHA : 8/01/2024
HORA : 15:22.16
REPORTE: R00820850.rpt

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN			ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
	456	SERVICIOS GUBERNAMENTALES DE FISCALIZACIÓN	80,179.00	6,722.61	86,901.61	6,709.59	7.72
	913	SENTENCIAS JUDICIALES	0.00	205,817.53	205,817.53	0.00	0.00
	TOTAL 001 000 GESTIÓN ADMINISTRATIVA		22,440,982.00	2,427,265.79	24,868,247.79	10,161,068.73	40.86
	TOTAL 000 SIN PROYECTO		22,440,982.00	2,427,265.79	24,868,247.79	10,161,068.73	40.86
	TOTAL 00 SIN SUBPROGRAMA		22,440,982.00	2,427,265.79	24,868,247.79	10,161,068.73	40.86
TOTAL 01 DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN			22,440,982.00	2,427,265.79	24,868,247.79	10,161,068.73	40.86
11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS							
00 SIN SUBPROGRAMA							
000 SIN PROYECTO							
001 000 FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA							
	185	SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	18,000.00	-18,000.00	0.00	0.00	0.00
	211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	1,575.00	0.00	1,575.00	0.00	0.00
	TOTAL 001 000 FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA		19,575.00	-18,000.00	1,575.00	0.00	0.00
002 000 INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICOS, CULTURALES Y EDUCATIVOS							
	022	PERSONAL POR CONTRATO	1,404,000.00	-117,800.00	1,286,200.00	450,000.00	34.99
	027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	156,000.00	167,598.35	323,598.35	58,808.39	18.17
	051	APORTE PATRONAL AL IGSS	149,812.00	-10,560.95	139,251.05	60,498.90	43.45
	071	AGUINALDO	117,000.00	-4,454.00	112,546.00	105,361.64	93.62
	072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	117,000.00	-3,750.00	113,250.00	750.00	0.66
	073	BONO VACACIONAL	39,000.00	-1,484.00	37,516.00	35,120.55	93.61
	122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	89,258.00	-755.77	88,502.23	39,172.50	44.26
	211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	13,675.00	-175.00	13,500.00	8,115.00	60.11
	TOTAL 002 000 INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICOS, CULTURALES Y EDUCATIVOS		2,085,745.00	28,618.63	2,114,363.63	757,826.98	35.84
003 000 EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA							

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 5 DE 7
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:22.16
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN	ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
021 PERSONAL SUPERNUMERARIO	2,646,000.00	-284,029.81	2,361,970.19	811,653.76	34.36
022 PERSONAL POR CONTRATO	216,000.00	-13,500.00	202,500.00	67,354.84	33.26
027 COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	402,000.00	421,493.69	823,493.69	142,438.79	17.30
029 OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	84,000.00	0.00	84,000.00	24,000.00	28.57
051 APOORTE PATRONAL AL IGSS	305,414.00	-12,349.30	293,064.70	116,890.76	39.89
071 AGUINALDO	238,500.00	-9,163.18	229,336.82	201,426.04	87.83
072 BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	238,500.00	-11,175.13	227,324.87	101,255.06	44.54
073 BONO VACACIONAL	100,500.00	-3,682.89	96,817.11	84,932.85	87.73
133 VIÁTICOS EN EL INTERIOR	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
199 OTROS SERVICIOS	500.00	0.00	500.00	500.00	100.00
211 ALIMENTOS PARA PERSONAS	17,875.00	12,125.00	30,000.00	25,920.00	86.40
241 PAPEL DE ESCRITORIO	796.00	0.00	796.00	0.00	0.00
244 PRODUCTOS DE ARTES GRÁFICAS	1,379.00	0.00	1,379.00	0.00	0.00
328 EQUIPO DE CÓMPUTO	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL 003 000 EDUCACIÓN LINGÜÍSTICA	4,251,464.00	99,718.38	4,351,182.38	1,576,372.10	36.23
004 000 PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN					
021 PERSONAL SUPERNUMERARIO	924,000.00	-28,900.00	895,100.00	304,500.00	34.02
027 COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	132,000.00	157,472.00	289,472.00	53,371.26	18.44
051 APOORTE PATRONAL AL IGSS	98,604.00	-1,120.35	97,483.65	40,706.05	41.76
071 AGUINALDO	77,000.00	-875.01	76,124.99	73,738.73	96.87
072 BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	77,000.00	-875.01	76,124.99	38,180.10	50.15
073 BONO VACACIONAL	33,000.00	-744.86	32,255.14	31,602.74	97.98
121 DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN	18,977.00	-5,000.00	13,977.00	997.00	7.13
122 IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	4,500.00	1,275.00	5,775.00	5,700.00	98.70
141 TRANSPORTE DE PERSONAS	3,000.00	0.00	3,000.00	1,800.00	60.00
185 SERVICIOS DE CAPACITACIÓN	32,250.00	-16,946.00	15,304.00	0.00	0.00
196 SERVICIOS DE ATENCIÓN Y PROTOCOLO	2,600.00	9,800.00	12,400.00	800.00	6.45

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
 Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
 Ejecución Financiera
 Expresado en Quetzales
 DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 6 DE 7
 FECHA : 8/01/2024
 HORA : 15:22.16
 REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN		ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	101,770.00	-19,912.50	81,857.50	50,750.00	62.00
244	PRODUCTOS DE ARTES GRÁFICAS	39,342.00	-13,235.00	26,107.00	17,430.90	66.77
294	ÚTILES DEPORTIVOS Y RECREATIVOS	6,400.00	-2,400.00	4,000.00	0.00	0.00
TOTAL 004 000 PROMOCIÓN Y DIFUSIÓN		1,550,443.00	78,538.27	1,628,981.27	619,577.78	38.03
005 000 TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN						
022	PERSONAL POR CONTRATO	1,188,000.00	-46,800.00	1,141,200.00	364,500.00	31.94
027	COMPLEMENTOS ESPECÍFICOS AL PERSONAL TEMPORAL	132,000.00	153,368.46	285,368.46	49,571.86	17.37
029	OTRAS REMUNERACIONES DE PERSONAL TEMPORAL	40,000.00	-28,000.00	12,000.00	0.00	0.00
051	APORTE PATRONAL AL IGSS	126,764.00	-2,397.00	124,367.00	49,254.10	39.60
071	AGUINALDO	99,000.00	-1,852.00	97,148.00	91,134.24	93.81
072	BONIFICACIÓN ANUAL (BONO 14)	99,000.00	-532.00	98,468.00	1,342.74	1.36
073	BONO VACACIONAL	33,000.00	-617.00	32,383.00	30,505.48	94.20
122	IMPRESIÓN, ENCUADERNACIÓN Y REPRODUCCIÓN	199.00	0.00	199.00	0.00	0.00
211	ALIMENTOS PARA PERSONAS	5,550.00	-400.00	5,150.00	3,730.00	72.43
TOTAL 005 000 TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN		1,723,513.00	72,770.46	1,796,283.46	590,038.42	32.85
TOTAL 000 SIN PROYECTO		9,630,740.00	261,645.74	9,892,385.74	3,543,815.28	35.82
TOTAL 00 SIN SUBPROGRAMA		9,630,740.00	261,645.74	9,892,385.74	3,543,815.28	35.82
TOTAL 11 DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS		9,630,740.00	261,645.74	9,892,385.74	3,543,815.28	35.82
ENTIDAD: 11200064-000-00 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)		32,071,722.00	2,688,911.53	34,760,633.53	13,704,884.01	39.43

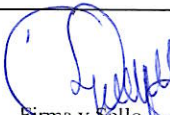
Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC01
Ejecución Financiera
Expresado en Quetzales
DEL MES DE SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

PAGINA : 7 DE 7
FECHA : 8/01/2024
HORA : 15:22.16
REPORTE: R00820850.rpt

EJERCICIO: 2023

CORTE: ENTIDAD

PG - SPG - PY - ACT- OB - REN	ASIGNADO	MODIFICADO	VIGENTE	DEVENGADO	% EJEC
-------------------------------	----------	------------	---------	-----------	--------


Firma y Sello
Funcionario Responsable de la
Unidad de Administración Financiera



Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 1 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales

EJERCICIO: 2023 DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE CORTE: ENTIDAD

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
Entidad : 11200064-000-000 ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA (ALMG)													
11						DESARROLLO DE LOS IDIOMAS MAYAS							
00						SIN SUBPROGRAMA							
000						SIN PROYECTO							
001-000						FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN LINGÜÍSTICA MAYA							
						1 Formación y actualización en lingüística maya	Persona	330.00	461.00	231.00	50.11	231	Persona
						0101 GUATEMALA, GUATEMALA						11	
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ						25	
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN						20	
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN						12	
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE						27	
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL						10	
						1415 QUICHE, USPANTÁN						15	
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL						40	
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN						71	
						2 1.1 Personas formadas y actualizadas en gramática maya.	Persona	100.00	192.00	132.00	68.75	132	Persona
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN						20	
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE						21	
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL						20	
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN						71	
						3 1.2 Personas formadas y actualizadas en traducción e interpretación en idiomas mayas.	Persona	210.00	238.00	88.00	36.97	88	Persona
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ						25	
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN						12	
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE						6	
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL						10	
						1415 QUICHE, USPANTÁN						15	
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL						20	
						53 1.3 Personas formadas y actualizadas en Lexicología desde los idiomas mayas. (DLC)	Persona	20.00	31.00	11.00	35.48	11	Persona
						0101 GUATEMALA, GUATEMALA						11	
002-000						INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICOS, CULTURALES Y EDUCATIVOS							
						1 Investigaciones lingüísticos, culturales y educativos	Documento	33.00	36.00	29.00	80.56	29	Persona
						0406 CHIMALTENANGO, TECPÁN GUATEMALA						2	

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 2 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales

EJERCICIO: 2023

DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

CORTE: ENTIDAD

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
						0511 ESCUINTLA, PALÍN					3		
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA					1		
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ					1		
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA					1		
						1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO					1		
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN					2		
						1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA					1		
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN					2		
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN					1		
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN					2		
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE					2		
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL					1		
						1415 QUICHE, USPANTÁN					1		
						1416 QUICHE, SACAPULAS					1		
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL					2		
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN					2		
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC					1		
						1709 PETÉN, SAN LUIS					1		
						2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN					1		
						2 2.1 Investigaciones lingüísticas y sociolingüísticas.	Documento	27.00	28.00	26.00	92.86	26	Persona
						0406 CHIMALTENANGO, TECPÁN GUATEMALA					2		
						0511 ESCUINTLA, PALÍN					3		
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA					1		
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ					1		
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA					1		
						1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO					1		
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN					1		
						1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA					1		
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN					1		
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN					1		
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN					2		
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE					2		
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL					1		
						1415 QUICHE, USPANTÁN					1		
						1416 QUICHE, SACAPULAS					1		
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL					1		
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN					2		
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC					1		

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 3 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

EJERCICIO:		2023		Expresado en Quetzales				DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE				CORTE: ENTIDAD		REPORTE: R00822834.rpt	
PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida		
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC				
													</		

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 4 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales

EJERCICIO: 2023

DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

CORTE: ENTIDAD

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN				150			
						1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA				225			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				135			
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN				169			
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				168			
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE				445			
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL				225			
						1415 QUICHE, USPANTÁN				150			
						1416 QUICHE, SACAPULAS				212			
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL				225			
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN				375			
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC				325			
						1702 PETÉN, SAN JOSÉ				150			
						1709 PETÉN, SAN LUIS				201			
						2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN				195			
						3 3.2 Población con metodología para el aprendizaje de los idiomas mayas.	Persona	675.00	1060.00	1027.00	96.89	1,027	Persona
						0511 ESCUINTLA, PALÍN				409			
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ				150			
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA				153			
						1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO				58			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				225			
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL				32			
						4 3.3 Población con formación en Derechos lingüísticos y culturales dirigidos a servidores públicos.	Persona	3275.00	3476.00	1676.00	48.22	1,676	Persona
						0511 ESCUINTLA, PALÍN				80			
						0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA				75			
						1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ				44			
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA				50			
						1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO				105			
						1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA				75			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				150			
						1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN				100			
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				3			
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE				35			
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL				80			
						1415 QUICHE, USPANTÁN				25			
						1416 QUICHE, SACAPULAS				54			

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 5 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

EJERCICIO: 2023										DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE										CORTE: ENTIDAD										REPORTE: R00822834.rpt									
PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida																										
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC																												
								</																															

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 6 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

EJERCICIO:		2023		Expresado en Quetzales		DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE		CORTE: ENTIDAD		REPORTE: R00822834.rpt			
PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 7 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales													REPORTE: R00822834.rpt	
EJERCICIO:		2023		DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE					CORTE: ENTIDAD					
PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida	
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC			
1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE										410				
1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL										117				
1415 QUICHE, USPANTÁN										32				
1416 QUICHE, SACAPULAS										49				
1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL										63				
1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN										1,395				
1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC										118				
1702 PETÉN, SAN JOSÉ										12				
1709 PETÉN, SAN LUIS										15				
2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN										17				
2		5.1 Traducción de materiales a los idiomas mayas.					Documento	2687.00	4686.00	4371.00	93.28	4,371	Persona	
0406 CHIMALTENANGO, TECPÁN GUATEMALA										421				
0511 ESCUINTLA, PALÍN										17				
0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA										117				
1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ										1,111				
1226 SAN MARCOS, SIPACAPA										17				
1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO										155				
1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN										7				
1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA										105				
1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN										117				
1321 HUEHUETENANGO, TECTITÁN										8				
1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN										78				
1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE										409				
1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL										116				
1415 QUICHE, USPANTÁN										32				
1416 QUICHE, SACAPULAS										46				
1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL										62				
1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN										1,394				
1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC										117				
1702 PETÉN, SAN JOSÉ										11				
1709 PETÉN, SAN LUIS										14				
2004 CHIQUIMULA, JOCOTÁN										17				
3		5.2 Interpretaciones a los idiomas mayas a Instituciones públicas y privadas.					Evento	23.00	29.00	25.00	86.21	25	Persona	
0406 CHIMALTENANGO, TECPÁN GUATEMALA										3				
0511 ESCUINTLA, PALÍN										1				
0718 SOLOLÁ, SAN PEDRO LA LAGUNA										1				
1202 SAN MARCOS, SAN PEDRO SACATEPÉQUEZ										1				

Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental
Informes de Gestion y Rendicion de Cuentas - IGRC02 - Ejecucion Fisica - IGRC02
Ejecucion Fisica

PAGINA 8 DE 8
 FECHA 8/01/2024
 HORA 15:23.09
 REPORTE: R00822834.rpt

Expresado en Quetzales

EJERCICIO: 2023

DEL MES SEPTIEMBRE AL MES DE DICIEMBRE

CORTE: ENTIDAD

PG	SP	PY	AC	OB	UBG	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	METAS FÍSICAS				No. beneficiados	Unidad de Medida
								INICIAL	VIGENTE	EJEC	% EJEC		
						1226 SAN MARCOS, SIPACAPA				1			
						1307 HUEHUETENANGO, JACALTENANGO				3			
						1313 HUEHUETENANGO, SAN MIGUEL ACATÁN				1			
						1317 HUEHUETENANGO, SANTA EULALIA				1			
						1318 HUEHUETENANGO, SAN MATEO IXTATÁN				1			
						1327 HUEHUETENANGO, AGUACATÁN				2			
						1401 QUICHE, SANTA CRUZ DEL QUICHE				1			
						1411 QUICHE, SAN JUAN COTZAL				1			
						1416 QUICHE, SACAPULAS				3			
						1503 BAJA VERAPAZ, RABINAL				1			
						1601 ALTA VERAPAZ, COBÁN				1			
						1604 ALTA VERAPAZ, TACTIC				1			
						1702 PETÉN, SAN JOSÉ				1			
						1709 PETÉN, SAN LUIS				1			


 Firma y Sello
 Funcionario Responsable de la
 Unidad de Administración Financiera